



*Sárkány Apartman és Vendégház  
Miskolctapolca*



**Adatvédelmi nyilatkozat  
Adatkezelési Tájékoztató  
Sárkány Apartman és Vendégház Miskolctapolca  
3519 Miskolc Miskolctapolcai út 51.**

A Sárkány Apartman és vendégház Miskolctapolca számára kiemelt cél, egyben elkötelezettség a látogatók által rendelkezésre bocsátott személyes adatok védelme. A Szolgáltató, mint adatkezelő ezúton tájékoztatja, hogy a **www.gabor72.extra.hu** és a **www.miskolctapolcaiszallas.hu** oldala (továbbiakban együttesen: Weblap,) látogatóit a weboldalak működésével és szolgáltatásaival kapcsolatban kezelt személyes adatokról, az adatkezelő(k) személyéről és adatairól, a személyes adatok kezelése körében követett elveiről és gyakorlatáról, az adattovábbításról, a személyes adatok védelme érdekében tett szervezési és technikai intézkedéseiről, valamint az érintettek jogai gyakorlásának módjáról és lehetőségeiről.

Jelen Adatkezelési Tájékoztató a Felhasználási feltételek része, annak rendelkezéseivel együttesen értelmezendő.

A Weblap használatával, valamely szolgáltatásának, alkalmazásának igénybevételével,

szállásfoglaláskor annak kezdeményezésével Ön mint Felhasználó hozzájárul, hogy személyes adatai kezelésére a jelen Adatkezelési Tájékoztató rendelkezései szerint kerüljön sor. A jelen tájékoztatóban fel nem sorolt, a Weblap működésével és a Szolgáltató szolgáltatásaival kapcsolatos egyéb adatkezelésekről az adat felvételekor ad a Szállásadó tájékoztatót.

## **I. Adatkezelő, adatfeldolgozó**

### **Weblap és Szállásfoglalás Szolgáltatásai**

**Adatkezelő:** Sárkány Apartman és Vendégház Miskolctapolca cím:3519 Miskolc Miskolctapolcai út 51 Nyilvántartási szám:99/2011 (Miskolci Törvényszék Cégbírósága) Adószám: 76459021-1-25

A szállás üzemeltető Sárkány Gábor Istvánné és férje Sárkány Gábor István Lakcím:3519 Miskolc Miskolctapolcai út 51. önálló adatkezelőként járnak el a szállásfoglalás, ajánlatkérés során rendelkezésre bocsátott személyes adatok vonatkozásában..

### **I. Fogalmak**

Az Adatkezelési Tájékoztatóban használt kifejezéseket az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Info törvény) értelmező rendelkezései között meghatározott fogalmak, valamint a Felhasználási feltételekben meghatározott fogalmak szerint kell értelmezni.

#### **Az Info törvény értelmében:**

személyes adat: az érintettel kapcsolatba hozható adat - különösen az érintett neve, azonosító jele, valamint egy vagy több fizikai, fiziológiai, mentális, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára jellemző ismeret -, valamint az adatból levonható, az érintettre vonatkozó következtetés;

érintett: bármely meghatározott, személyes adat alapján azonosított vagy - közvetlenül vagy közvetve - azonosítható természetes személy;

hozzájárulás: az érintett akaratának önkéntes és határozott kinyilvánítása, amely megfelelő tájékoztatáson alapul, és amellyel félreérthetetlen beleegyezését adja a rá vonatkozó személyes adatok - teljes körű vagy egyes műveletekre kiterjedő - kezeléséhez;

adatkezelés: az alkalmazott eljárástól függetlenül az adatokon végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így különösen gyűjtése, felvétele, rögzítése, rendszerezése, tárolása, megváltoztatása, felhasználása, lekérdezése, továbbítása, nyilvánosságra hozatala, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, valamint az adatok további felhasználásának megakadályozása, fénykép-, hang- vagy képfelvétel készítése, valamint a személy azonosítására alkalmas fizikai jellemzők (pl. ujj- vagy tenyérnyomat, DNS-minta, íriszkép) rögzítése;

adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely önállóan vagy másokkal együtt az adatok kezelésének célját meghatározza, az adatkezelésre (beleértve a felhasznált eszközt) vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az általa megbízott adatfeldolgozóval végrehajtatja;

adattovábbítás: az adat meghatározott harmadik személy számára történő hozzáférhetővé tétele;

nyilvánosságra hozatal: az adat bárki számára történő hozzáférhetővé tétele;

adattörlés: az adatok felismerhetetlenné tétele oly módon, hogy a helyreállításuk többé nem lehetséges;

adatmegjelölés: az adat azonosító jelzéssel ellátása annak megkülönböztetése céljából;

adatzárolás: az adat azonosító jelzéssel ellátása további kezelésének végleges vagy meghatározott időre történő korlátozása céljából;

adatfeldolgozás: az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzése, függetlenül a műveletek végrehajtásához alkalmazott módszertől és eszköztől, valamint az

alkalmazás helyétől, feltéve hogy a technikai feladatot az adatokon végzik;  
adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely az adatkezelővel kötött szerződése alapján - beleértve a jogszabály rendelkezése alapján történő szerződéskötést is - adatok feldolgozását végzi;

## **II. Adatkezelés elve**

A szállásadó a rögzített személyes adatokat a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályokkal – így különösen az Info törvénnyel –, az adatvédelemre vonatkozó nemzetközi egyezményekkel, uniós jogi aktusokkal és egyéb irányadó jogszabályokkal összhangban, a jelen tájékoztatónak megfelelően kezeli.

## **III. Adatkezelés jogalapja**

- A Szállás működésével és szolgáltatásaival kapcsolatos adatkezelés során a személyes adatok felvétele és kezelése az érintett önkéntes hozzájárulásán alapul.
- A Vendég az adatokhoz való hozzájárulást a szálláshely lefoglalásával illetve igénybevételeivel (pl. ajánlatkérés is), annak kezdeményezésével adja meg.
- A 14. életévét be nem töltött kiskorú és az egyébként cselekvőképtelen Felhasználó nevében a törvényes képviselő adhat hozzájárulást. A 14. életévet betöltött, de 16. életévét még be nem töltött kiskorú, valamint az egyébként korlátozottan cselekvőképes Felhasználó a törvényes képviselőjének beleegyezésével vagy utólagos jóváhagyásával adhat hozzájárulást az adatkezeléshez. A 16. életévét betöltött kiskorú Felhasználó önállóan adhat hozzájárulást, jognyilatkozata érvényességéhez törvényes képviselőjének beleegyezése vagy utólagos jóváhagyása nem szükséges. A Szállásadónak nem áll módjában a hozzájáruló személy jogosultságát ellenőrizni, illetve a törvényes képviselő nyilatkozatának tartalmát megismerni, így a Felhasználó, illetve törvényes képviselője szavatol azért, hogy a hozzájárulás megfelel a jogszabályoknak. A Szolgáltató a törvényes képviselő megfelelő hozzájárulását megadottnak tekinti.
- A Vendég szavatol azért, hogy a szolgáltatás során harmadik természetes személyekről megadott, hozzáférhetővé tett személyes adat kezeléséhez az érintett hozzájárulását jogszerűen beszerezte.
- A felvett személyes adatokat törvény eltérő rendelkezésének hiányában a Szállásadó a rá vonatkozó jogi kötelezettség (így különösen a számviteli kötelezettség, Partnerek felé fennálló szerződéses kötelezettség) teljesítése céljából, illetve saját vagy harmadik személy jogos érdekének érvényesítése céljából, ha ezen érdek érvényesítése a személyes adatok védelméhez fűződő jog korlátozásával arányban áll, további külön hozzájárulás nélkül, valamint a Vendég hozzájárulásának visszavonását követően is kezelheti.

## **IV. Kezelt adatok köre**

- A személyes adatok valódiságáért, pontosságáért kizárólag a Vendég tartozik felelősséggel. A kezelt személyes adatok körét a Szolgáltatások jellege és az elektronikus kereskedelmi, számviteli és reklámszabályok befolyásolják, részben meghatározzák, így különösen az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény 13/A.§-a és a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény 6.§-a.
- Szállásfoglalás, Ajánlatkérés  
A szállásfoglalás illetve ajánlatkérés során kezelt adatok: név, email cím, telefonszám, cím (ország, irányítószám, település, utca, házszám), nem, gyermekek száma és kora, kisállattartásra vonatkozó adatok. A Vendég a szállásfoglalás és ajánlatkérés során a megjegyzés rovatban további személyes adatokat oszthat meg a szállásajánlatot közvetítő Partnerrel és a Szolgáltatóval.

- Marketing megkeresések  
A reklám tartalmú közvetlen üzletszerzési illetve marketing célú megkeresés során a Sárkány Apartman és Vendégház. által kezelt adatok: Felhasználó vezeték- és keresztnéve, email címe, utazási szokásai, felhasználói viselkedése (pl. foglalások, ajánlatkérések, stb.).

## **V. Adatkezelés célja**

A Vendégek személyes adatainak kezelésének célja a Szállás Szolgáltatásainak nyújtása, ennek keretében különösen: a Vendégek azonosítása.

## **VI. Adattovábbítás**

Szállásfoglalás, Ajánlatkérés

A szállás tulajdonosa Sárkány Gábor Istvánné a Vendégektől megkapott személyes adatokat csak a Miskolc Város Polgármesteri Hivatal személyes okmányaival igazolt munkatársának adhatja tovább hatósági / Idegenforgalmi adó / ellenőrzése céljából.

## **VII. Adatkezelés időtartama**

Szolgáltatások igénybevételevel kapcsolatban kezelt adatok

A Szállásadó a Vendég által kezdeményezett ajánlatkéréssel kapcsolatos személyes adatokat az ajánlat elfogadása esetén foglalási adatként kezeli a továbbiakban, az ajánlat visszautasítása esetén pedig törli. A Szállásadó a Vendég által kezdeményezett szállásfoglalással, és elfogadott ajánlattal kapcsolatos személyes adatokat a számviteli kötelezettségek teljesítése érdekében a 2000. évi C. törvény 169.§-a alapján 8 évig, illetve az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvényben meghatározott elévülési ideig kezeli.

## **IX. Tájékoztatás kérése**

- A Vendég bármikor jogosult tájékoztatást kérni a Szállásadó által kezelt, rá vonatkozó személyes adatokról a sarkanyapartman@gmail.com e-mail címen vagy a +36 30 / 854-8727 telefonszámon . A Szállásadó a Vendég kérelmére tájékoztatást ad a Vendégre vonatkozó, az adott szolgáltatással összefüggésben általa kezelt, illetve az általa megbízott adatfeldolgozó által feldolgozott adatokról, azok forrásáról, az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, időtartamáról, az adatfeldolgozó nevééről, címéről, az adattovábbítás jogalapjáról és címzettjéről, az adatkezeléssel összefüggő tevékenységéről. A Szállásadó a kérelem benyújtásától számított legfeljebb 30 napon belül adja meg a kért tájékoztatást.
- Bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság, szabálysértési hatóság, közigazgatási hatóság, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, illetve jogszabály felhatalmazása alapján más szervek megkereshetik a Szolgáltatót tájékoztatás adása, adatok közlése, átadása, illetőleg iratok rendelkezésre bocsátása végett. A Szolgáltató a megkereső szerv részére – amennyiben a pontos célt és az adatok körét megjelölte – a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges személyes adatokat rendelkezésre bocsátja.

## **X. Igényérvényesítés**

- A korábban a Szállásadó részére megadott e-mail címről érkezett igényt a Szállásadó a Vendégtől érkezett igénynek tekinti. Egyéb e-mail címről, valamint írásban benyújtott igények esetén a Vendég akkor nyújthat be igényt, ha – a Szállásadó vagy jogszabály által meghatározott módon – megfelelően igazolta felhasználói minőségét.
- Amennyiben a Szállásadó adatkezelése nem az érintett hozzájárulásán alapul, hanem az adatkezelést harmadik személy visszaélészerűen kezdeményezte, az érintett kérheti a rá vonatkozó, valamely Vendég által róla közzétett személyes adat törlését, valamint az

adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatást személyazonosságának és a személyes adattal fennálló kapcsolatának megfelelő igazolása mellett.

- A Vendég halála esetén a halotti anyakönyvi kivonat bemutatásával illetve másolatának sarkanyapartman@gmail.com e-mail címére történő megküldésével a Vendég bármely közeli hozzátartozója, illetve az, akit végrendeleti juttatásban részesített, kérheti a Vendég fennálló kapcsolatának igazolása mellett a Vendégre vonatkozó adatok törlését.

### **XI. Jogérvényesítési lehetőségek**

Az érintett a személyes adatainak kezelésével kapcsolatos vélt jogsérelem esetén az illetékes törvényszékhez, a fővárosban a Fővárosi Törvényszékhez is fordulhat vagy vizsgálatot kezdeményezhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (elnök: dr. Péterfalvi Attila, 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C., ügyfelszolgálat@naih.hu, +36-1-3911400, www.naih.hu).

### **XII. Adatbiztonság**

- A Szállásadó megteszi a szükséges technikai és szervezési intézkedéseket, és kialakítja a szükséges eljárási szabályokat annak érdekében, hogy biztosítsa a Vendég által megadott, illetve hozzáférhetővé tett személyes adatok biztonságát az adatkezelés teljes folyamata során.
- A Szolgáltató Magyarország területén Miskolc Miskolctapolcai út 51 alatt zárt helyen másoktól elzárva tárolja a Felhasználók személyes adatait.

### **XIII. Külső közvetítő szolgáltatók**

A Szolgáltatások keretében elérhetővé tett és a különböző közösségi oldalakon megosztott tartalmak vonatkozásában a tartalom megosztását lehetővé tevő külső szolgáltatók (pl. iWiW, Twitter, Facebook) üzemeltetője minősül a személyes adatok adatkezelőjének, tevékenységére saját felhasználási feltételei és adatvédelmi szabályzata az irányadó. A Szállásadó keretében beágyazott, de külső szolgáltató által fenntartott szolgáltatások (pl. Facebook által biztosított „Kérdezz, mi felelünk”) vonatkozásában szintén az adott szolgáltatás üzemeltetője jár el adatkezelőként.

bullet A Szolgáltató Sárkány Apartman Facebook oldalán elérhető alkalmazások telepítése esetén a telepítés során a Facebook Inc. által elérhetővé tett tájékoztatásban meghatározott személyes adatokat bocsátja a Szolgáltató rendelkezésére a Felhasználó önkéntes hozzájárulása alapján a Facebook Inc. adatvédelmi irányelveinek betartása mellett.

Amennyiben valamely Facebook alkalmazás jelen tájékoztatóra utal, az Adatkezelési Tájékoztató megfelelően irányadó a Szolgáltató adatkezelésére, egyebekben a Facebook szolgáltatáson belüli adatkezelésre (pl. applikáció törlése, hozzászólás, stb.) a Facebook adatvédelmi irányelvei irányadók. Az alkalmazások törlése a Facebook felhasználói beállítások között az alkalmazás menüpontban

(<http://www.facebook.com/settings?tab=applications>) kezdeményezhető

### **XVII. Webanalitikai és hirdetés-kiszolgáltató külső társaságok.**

A Szolgáltató a Google Inc. Google Analytics és Google Adwords szolgáltatását használja. A Google Inc. cookie-kat és web beacon (web jelző) használ információgyűjtés céljából, valamint annak érdekében, hogy segítse a Weblap használatának elemzését. A cookie által tárolt információkat (beleértve a Felhasználó IP-címét) a Google Inc. egyesült államokbeli szerverein tárolja. A Google Inc. átadhatja a gyűjtött információkat harmadik felek részére, amennyiben ezt törvény írja elő, vagy az adott harmadik felek a Google Inc. megbízásából feldolgozzák az információkat. A Google Inc. a Google Adwords remarketing keretében olyan, a látogatókat nyomon követő cookie-kat helyez el a Felhasználók készülékén, amelyek

a látogatók online magatartását figyelik, és amelyek alapján a Google Inc. a felhasználói magatartáson, érdeklődési körön alapuló reklámot tesz számukra elérhetővé más weboldalakon. A nyomon követő cookie lehetővé teszi a Google Inc. számára a Felhasználó azonosítását egyéb weboldalakon is. A Google Inc. „Adatvédelmi irányelvei” a <http://www.google.hu/intl/hu/policies/privacy/> honlapon érhető el. A Google Inc. weboldalán a Google Inc. adatokkal kapcsolatos tevékenységéről és a cookie-k letiltásáról, a hirdetések személyre szabásáról további hasznos információk találhatóak az alábbi honlapon: <http://www.google.com/intl/hu/policies/privacy/ads/>. A web beacon visszautasítására nincs lehetőség.